

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 339597 (4) Shipping date 01/03/2019			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐				Invoice number (9) of			
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.						
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n	+49 (0) 8294 86094 832	2100066						
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)	(24) Net		
Lorry				17465SK		5,829.936		5,315.44			
Shipping address									(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl									14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes					
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: G-290786 4		4,977	Pcs						
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		7	Pcs						
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		7	Pcs						
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/The parts are checked on	102931									
	7 x 711 Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4977 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 02/03/2019 21007				180218701 500907 2276					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010065 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 01.03.2019																																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 339595 - 339599																																															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 13909,00 13909,00		12 Umfang in m³																																			
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		+ +		+ +		+ +																																	
14 Rückerstattung																																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen LEONE + NAGEL s.r.l. Via G. C. 15 70026 Modugno (BA) Datum 02 MAR 2019																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 01.03.2019								24																																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders: SK2020466734 (45)								23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers: 36 346 730 (11)																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender Paletten-Empfänger																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette				Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Kfz</th> <th>Amtliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Anhänger</td> <td>PD708EF PD627YG</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Anhänger	PD708EF PD627YG		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																	
Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																													
Anhänger	PD708EF PD627YG																																														
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																							